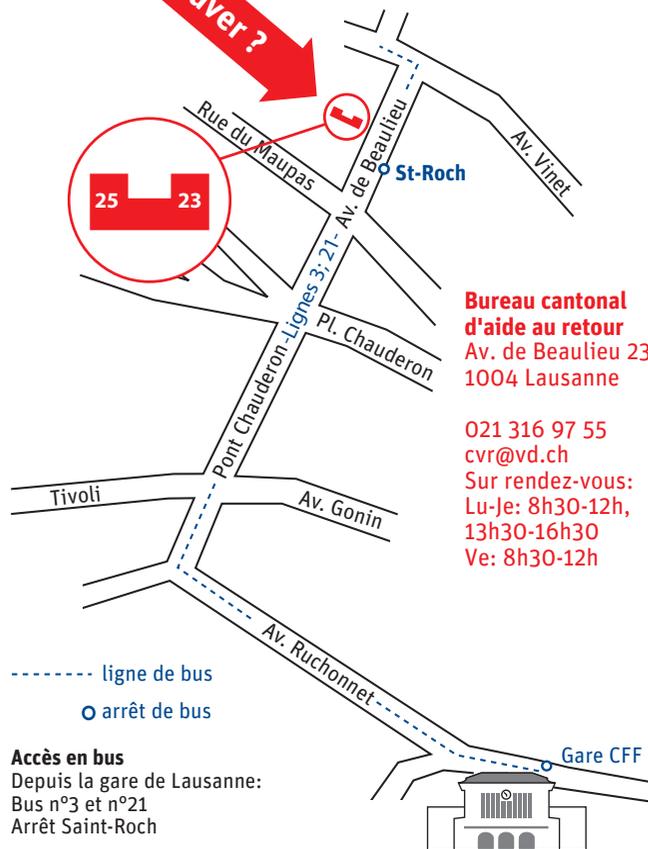


Où nous trouver ?



**Bureau cantonal
d'aide au retour**
Av. de Beaulieu 23
1004 Lausanne

021 316 97 55
cvr@vd.ch
Sur rendez-vous:
Lu-Je: 8h30-12h,
13h30-16h30
Ve: 8h30-12h

----- ligne de bus
○ arrêt de bus

Accès en bus
Depuis la gare de Lausanne:
Bus n°3 et n°21
Arrêt Saint-Roch

Vous désirez ou vous devez

quitter la Suisse

pour retourner dans votre pays



+ Aide au retour

canton de
vaud
LIBERTÉ
PACIS

Le Bureau cantonal d'aide au retour est
là **POUR VOUS AIDER !**

L'aide au retour c'est

Un service gratuit
et confidentiel

il suffit de prendre rendez-vous
par téléphone **021 316 97 55**



des conseils



une aide financière



une aide médicale



des cours de formation



une aide pour préparer vos projets d'avenir



une aide pour organiser le retour



une aide pour le recouvrement
des cotisations sociales (AVS, LPP)

Qui peut demander l'aide au retour ?

Toute personne étrangère sans ressource qui habite dans le canton de Vaud et qui doit ou désire quitter la Suisse :

- titulaire d'un permis B ou C réfugié
- porteur d'un livret N
- titulaire de permis F
- étranger sans autorisation de séjour

(Les Européens ressortissants de l'UE/AELE et les étrangers autorisés à visiter notre pays sans visa ne peuvent pas obtenir une aide au retour.)

Vous ne prenez aucun engagement en vous adressant au Bureau cantonal d'aide au retour ;

- ce service ne décide pas des renvois
- il ne gère pas les autorisations de séjour.

Pour en savoir plus

www.vd.ch/aide-au-retour

www.bfm.admin.ch

www.iom.int

L'aide au retour c'est donner toutes ses chances à son avenir